

# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

State Islamic Institute (IAIN) Mataram, Indonesia

and

WUYI UNIVERSITY, CHINA

WUYI University and State Islamic Institute (IAIN) Mataram, Indonesia hereby enter into a memorandum of understanding to promote international cooperation in education and research. This is based on the principles of equality and reciprocal benefit.

Both Universities agree to pursue cooperation under the terms and conditions identified in this Memorandum of Understanding.

The Memorandum covers the following activities. These do not exclude the possibility of additional activities which might be separately agreed:

- Collaborative research projects
- Collaborative staff development programs
- Exchange of staff and students
- Exchange of publications, reports and other academic information

The Memorandum specifies general areas of potential cooperation. It is understood that the enactment of the Memorandum shall require a specific Schedule identifying the conditions governing a nominated activity.

The Memorandum is written in Chinese and in English in duplicate. Both universities hold one copy of each language version. Both language versions are with the same legal effect.

The Memorandum shall be effective from the date of signature by the representative of each University who is competent to sign on behalf of that institution.

 Wuyi University  
*Zhang Yunhua*

Date: 14/9/2016

State Islamic Institute (IAIN) Mataram, Indonesia

  
*[Signature]*  
Date: 14-9-2016

# 中国五邑大学与印尼马塔莱姆国立伊斯兰学院 教育交流与合作备忘录

印尼马塔莱姆国立伊斯兰学院和中国五邑大学本着平等互利的原则，致力促进国际教育和科研的交流合作，签署本备忘录。

双方同意按照本备忘录所列条款开展交流合作。合作的活动包含如下，但不排除个别经协商达成的额外增加的活动。

- 合作开展科研项目
- 合作开展师资培训
- 开展教师和学生交流
- 交换学校期刊、研究报告及其他学术信息资料

本备忘录规定了合作的一般领域。开展某一个具体活动时双方应制定详细的执行计划。

本备忘录由中文和英文两种文字书写，各一式两份。双方各执其中一份，两种文本具有相等的法律效力。

本备忘录由双方授权的代表签署，自签署之日起生效。

印尼马塔莱姆国立伊斯兰学院



日期: 2016.9.14